

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА

Кафедра французької філології

МЕТОДИЧНИЙ ПОСІБНИК

Організація науково-педагогічної практики з основної іноземної мови студентів другого (магістерського) рівня за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

**Івано-Франківськ
2023**

УДК 371.214.114: 811.133.1
ББК 74.580.7 Фр
П-78

Білас Андрій, Смушак Тетяна

Організація науково-педагогічної практики з основної іноземної мови студентів другого (магістерського) рівня за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька. Методичний посібник. Івано-Франківськ: НВ-Копі, 2023. 42 с.

Методичний посібник з організації науково-педагогічної практики з основної іноземної мови студентів другого (магістерського) рівня за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька розрахований на студентів відділення французької філології факультету іноземних мов і методистів, які забезпечують організацію та проведення науково-педагогічної практики з основної іноземної мови.

Рецензенти:

Білик Ольга, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

Друкується за ухвалою

Вченої ради факультету іноземних мов

Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника

(протокол № 1 від 20 вересня 2023 року)

ЗМІСТ

Передмова.....	4
Кодекс викладача.....	5
Завдання науково-педагогічної практики	6
Вимоги до проходження студентами науково-педагогічної практики	9
Зміст науково-педагогічної практики з основної іноземної мови	13
Планування роботи практиканта.....	14
Планування проведення навчального заняття.....	16
Науково-дослідницька робота магістранта-практиканта.....	17
Позааудиторна робота з французької мови.....	18
Форми і методи контролю.....	21
Документація про проходження практики.....	21
Критерії оцінки діяльності студентів за період практики.....	22
Орієнтовна схема звіту групового керівника про проведення науково-педагогічної практики.....	24
Орієнтовна схема звіту практиканта.....	25
Підведення підсумків практики.....	26
Додатки.....	27
Додаток 1. Індивідуальний план навчально-виховної роботи студента-практиканта	27
Додаток 2. Орієнтовна схема тижневого плану роботи студента-практиканта.....	29
Додаток 3. Титульна сторінка плану-конспекту практичного заняття	29
Додаток 4. Схема плану-конспекту практичного заняття	30
Додаток 5. Схема конспекту виховного заняття (заходу).....	30
Додаток 6. Складання психолого-педагогічної характеристики студентського колективу.....	31
Додаток 7. Титульна сторінка психолого-педагогічної характеристики студентського колективу.....	33
Додаток 8. Звіт про науково-педагогічну практику з основної іноземної мови	33
Додаток 9. Ви – викладач.....	36
Рекомендована література.....	41

ПЕРЕДМОВА

Науково-педагогічна практика з основної іноземної мови є складовою частиною навчального процесу і обов'язковим компонентом підготовки фахівців ступеня магістра за спеціальністю 035 Філологія. 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька.

Метою науково-педагогічної практики з основної іноземної мови є оволодіння студентами сучасними методами, принципами та засобами навчання французької мови, формування у них, на базі психолого-педагогічних і фахових знань, професійних умінь та навичок для здійснення навчально-виховного процесу з французької мови в закладах вищої освіти, а також для продукування нових знань з метою вирішення проблемних науково-педагогічних завдань в галузі навчання французької мови у вищій школі.

Науково-педагогічна практика з основної іноземної мови забезпечує поєднання теоретичної підготовки студентів із їх практичною діяльністю в університеті, де кожен студент зможе застосувати накопичені знання, уміння та навички з обраної професії, а також розвинути свої науково-педагогічні здібності.

Методичні рекомендації мають на меті спрямувати студентів на засвоєння завдань науково-педагогічної практики з основної іноземної мови, усвідомлення ними сучасних вимог до її організації та проведення.

Водночас розроблені положення про науково-педагогічну практику з основної іноземної мови охоплюють питання методичної допомоги керівникам практики, що сприятиме скоординованості їх дій та вдосконаленню управління цією важливою ланкою підготовки студентів до майбутньої науково-педагогічної діяльності.

Науково-педагогічна практика з основної іноземної мови відбувається на базі кафедри французької філології факультету іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Навчально-методичне керівництво та виконання програми науково-педагогічної практики з основної іноземної мови забезпечують відповідні кафедри університету (кафедра французької філології, кафедра педагогіки, кафедра психології), методисти зі спеціальності та з виховної роботи. Загальну організацію практики та контроль за її проведенням здійснює керівник практики від університету.

Шановний практиканте! Перш ніж починати свою науково-педагогічну діяльність, запам'ятай декілька простих, але важливих речей, які допоможуть тобі стати справжнім фахівцем в обраній професії.

КОДЕКС ВИКЛАДАЧА

- ❖ Я зобов'язуюсь виконувати свою місію з любов'ю та повагою до життя, гідності та особистості кожного студента.
- ❖ Я зобов'язуюсь завжди бути гарним прикладом для студентів і колег.
- ❖ Я зобов'язуюсь завжди пам'ятати ту важливу роль, яку я відіграю в житті своїх студентів, пам'ятаючи, що я можу змінити на краще життя кожного з них.
- ❖ Я зобов'язуюсь завжди показувати захоплення своїм предметом і професією викладача.
- ❖ Я зобов'язуюсь заохочувати своїх студентів і колег, визнаючи їхні зусилля і досягнення.
- ❖ Я зобов'язуюсь розвивати в кожному студентові найкращі його риси.
- ❖ Я зобов'язуюсь завжди ставитися до кожного студента з повагою, розумінням і доброзичливістю та очікую такого ж ставлення до себе.
- ❖ Я зобов'язуюсь завжди застосовувати індивідуальний підхід до кожного студента без упереджень.
- ❖ Я зобов'язуюсь бути готовим до набуття нових професійних навичок, засвоєння інформації і завжди продовжувати своє навчання та особисте зростання.
- ❖ Я зобов'язуюсь завжди аналізувати все, що я роблю, і відзначати все, що я роблю добре.
- ❖ Я зобов'язуюсь нести відповідальність за якість і результати довіреної мені педагогічної роботи.

I. ЗАВДАННЯ НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ

Практика студентів є невід'ємною складовою освітньо-професійної програми підготовки фахівців університету і спрямована на закріплення теоретичних знань, отриманих студентами за час навчання, набуття і удосконалення практичних навичок і умінь, формування та розвиток у студентів професійного вміння приймати самостійні рішення в умовах конкретної професійної ситуації, оволодіння сучасними методами, формами організації праці, знаряддям праці в галузі їх майбутньої спеціальності.

Науково-педагогічна практика є складовою частиною навчального процесу і обов'язковим компонентом підготовки фахівців ступеня магістра за спеціальністю 035 Філологія. 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька.

Метою науково-педагогічної практики на факультеті іноземних мов є оволодіння студентами сучасними методами, принципами та засобами навчання іноземної мови, формування у них, на базі психолого-педагогічних і фахових знань, професійних умінь та навичок для здійснення навчально-виховного процесу з іноземної мови у закладах вищої освіти, а також для продукування нових знань з метою вирішення проблемних науково-педагогічних завдань в галузі навчання іноземної мови у вищій школі.

Науково-педагогічна практика забезпечує підготовку до викладання іноземних мов в університеті, проведення практичних занять з теоретичних і практичних курсів філологічного спрямування, через поєднання теоретичної підготовки студентів із їх практичною діяльністю в університеті, де кожен студент зможе застосувати накопичені знання, уміння та навички з обраної професії, а також розвинути свої науково-педагогічні здібності.

Високі вимоги до професійної підготовки сучасного викладача іноземної мови вимагають формулювання завдань науково-педагогічної практики. Основними завданнями науково-педагогічної практики є оволодіння основами навчально-дослідницьких, лекторських, конструктивно-планувальних, організаційних і комунікативно-навчальних умінь, що передбачає:

- ознайомлення з кредитно-модульною організацією теоретичних курсів з іноземних мов;
- закріплення отриманих студентами теоретичних знань з спеціальних дисциплін й окремих методик викладання французької мови.
- відвідання лекцій, практичних занять з іноземних мов, спостереження та аналіз освітнього процесу;
- аналіз науково-методичної, навчально-методичної, психолого-педагогічної літератури, необхідної для проведення занять з іноземних мов;
- проведення методичного аналізу та добір навчального матеріалу до практичних занять з практичних та теоретичних курсів з іноземних мов;
- розвиток й удосконалення студентами педагогічних умінь і навичок,

набутих ними за час навчання.

- формування у студентів педагогічних умінь спостереження, аналізу й експериментування в навчально-виховній роботі зі студентами на основі вимог інтерактивного підходу до навчально-виховного процесу.

- підготовка практикантів до виконання функцій викладача іноземної мови, проведення на високому методичному рівні різних форм занять, що активізують пізнавальну самостійну діяльність студентів.

- виховання у студентів потреби дослідницької та наукової роботи в процесі організації та проведення навчально-виховного процесу і на цій основі розвивати прагнення до самоосвіти, систематичного набуття й поповнення знань, удосконалювати педагогічні здібності та компетентність.

- вивчення, узагальнення і практичне застосування студентами елементів сучасного досвіду викладання практичних та теоретичних курсів з іноземних мов.

- Виконання практикантами функцій і обов'язків академнаставника, що передбачає організацію різноманітних видів й форм виховної роботи, в яких основна увага повинна бути звернена на розвиток індивідуальних здібностей студента, на виховання соціально активної особистості.

Практичні завдання практики:

1) Спостереження за діяльністю викладачів і студентів під час відвідування занять з іноземної мови та інших дисциплін.

2) Вивчення плану роботи викладача-предметника; вивчення плану роботи академнаставника студентської групи; вивчення інтересів студентів стосовно молодіжних організацій.

3) Навчальна робота:

- відвідування занять інших практикантів;
- планування, підготовка і проведення практичних занять з іноземних мов;

- самостійне проведення занять.

4) Позааудиторна робота:

- відвідування позааудиторних заходів;
- підготовка і проведення одного позааудиторного заходу (засідання наукового гуртка, проблемної групи тощо);
- додаткові заняття з відстаючими студентами.

Унаслідок проходження науково-асистентської практики магістранти повинні

знати:

- навчально-методичні комплекси з іноземних мов для студентів закладів вищої освіти;

- методику підготовки і проведення практичних та теоретичних курсів з іноземних мов;

- сучасні підходи до формування у студентів професійно орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності;

- інноваційні методичні технології навчання іноземних мов у закладах вищої освіти;

- форми, види і способи контролю й оцінювання рівня сформованості мовних, мовленнєвих, лінгвосоціокультурної і навчально-стратегічної компетентностей із практичних та теоретичних курсів з іноземних мов;

- основні організаційні форми реалізації освітнього процесу з іноземних мов у закладах вищої освіти;

- основи планування освітнього процесу з іноземної мови у закладі вищої освіти. методику підготовки і проведення практичних занять з іноземних мов;

уміти:

- визначати цілі, зміст, принципи, методи і прийоми навчання іноземних мов на практичних та теоретичних заняттях з курсів з іноземних мов;

- визначати ефективні методи і прийоми досягнення поставлених цілей;

- аналізувати, обирати й ефективно використовувати інноваційні технології і засоби для проведення практичних занять з іноземних мов;

- аналізувати, обирати й ефективно використовувати навчально-методичні комплекси з іноземних мов для студентів закладів вищої освіти;

- формувати у студентів знання і вміння із практичних та теоретичних курсів з іноземних мов, професійно орієнтовану іншомовну комунікативну компетентність;

- аналізувати, обирати й ефективно використовувати вправи різних типів і видів;

- контролювати й оцінювати рівень сформованості методичних знань і вмінь студентів, складників професійно орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності;

- планувати й реалізовувати різні форми організації освітнього процесу у межах навчальних дисциплін з іноземних мов у закладі вищої освіти.

II. ВИМОГИ ДО ПРОХОДЖЕННЯ СТУДЕНТАМИ НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ

Ефективність науково-педагогічної практики визначається в першу чергу відповідальністю, самостійністю й активністю кожного практиканта, його творчим підходом до виконання поставлених завдань, що в значній мірі сприятиме дотриманню ним вимог до проходження практики.

1. Участь студентів у настановній конференції. День, місце і час проведення конференції визначається деканатом факультету.

Мета конференції – ознайомлення студентів із метою, змістом і завданнями практики, надання студентам рекомендацій щодо організації та якості виконання завдань, оформлення звітної документації. У роботі конференції беруть участь представники деканату факультету іноземних мов, кафедри французької філології, кафедри педагогіки, кафедри психології, методисти зі спеціальності та з виховної роботи.

2. Ставши на час проходження практики повноправними членами науково-педагогічного колективу студенти-практиканти повинні:

- дотримуватися правил внутрішнього розпорядку вищого навчального закладу;
- керуватися єдиними вимогами до студентів;
- навчально-виховний процес здійснювати з урахуванням плану навчально-виховної роботи, традицій науково-педагогічного і студентського колективів;
- сумлінно виконувати всі види робіт, визначені програмою практики, розпорядження деканату, кафедри, викладачів, керівника науково-педагогічної практики, методистів;
- вивчати й узагальнювати досвід науково-педагогічних працівників-новаторів;
- у відносинах із викладачами та студентами дотримуватися такту, взаємоповаги, взаєморозуміння, співробітництва, творчого підходу в обговоренні актуальних науково-педагогічних проблем.

У випадку ігнорування цих вимог студент за рішенням деканату, кафедри, на вимогу керівників-методистів може бути відкликаний з практики.

3. На період практики від студентів-практикантів вимагається систематичне і своєчасне ведення обліку всієї навчально-виховної роботи в університетському журналі обліку роботи студентів-практикантів та методистів. За його ведення відповідає староста підгрупи. По закінченню практики староста здає журнал керівнику практики.

Права і обов'язки магістранта-практиканта

Магістрант-практикант має право:

- вносити пропозиції щодо вдосконалення освітнього процесу,

організації педагогічної практики з основної іноземної мови;

- отримувати консультації викладача та керівників практики з усіх питань проведення науково-педагогічної практики;
- мати один день на тиждень для самостійної роботи.

Магістрант-практикант зобов'язаний:

- взяти участь у настановній конференції з науково-педагогічної практики та підсумкових заходах;
- повним обсягом виконувати завдання науково-педагогічної практики, передбачені програмою;
- виявляти високу відповідальність, старанність, творчу ініціативу, наполегливість, організованість, дисциплінованість, педагогічний такт і гуманність;
- допомагати куратору академічної групи у проведенні виховної роботи серед студентів;
- виконувати Статут, Правила внутрішнього розпорядку університету, розпорядження деканату, завідувача кафедри, викладачів і керівників науково-педагогічної практики;
- своєчасно звітувати про виконання програми науково-педагогічної практики, подавши керівникам практики необхідну документацію;
- староста групи зобов'язаний вести облік відвідування магістрантами університету, вчасно інформувати керівників науково-педагогічної практики про зміни в розкладі занять, у графіку проведення виховних позааудиторних заходів, про відсутність студентів (з поважних чи неповажних причин), про стан взаємовідвідування практикантами занять і виховних заходів.

Обов'язки керівників практики від Університету

На початковому етапі обов'язки керівників науково-педагогічної практики такі:

- у перший день науково-педагогічної практики провести організаційне заняття з академічною групою студентів;
- протягом перших трьох днів науково-педагогічної практики організувати знайомство практикантів із закріпленими за ними студентськими академічними групами;
- протягом першого тижня організувати відвідування занять викладачів і провести зі студентами їх аналіз;
- у перший тиждень науково-педагогічної практики надати допомогу студентам при складанні ними індивідуальних планів роботи;
- допомогти старості групи скласти протягом першого тижня науково-педагогічної практики загальні розклади занять, позааудиторних заходів, що проводяться українською та іноземною мовами, графік взаємовідвідувань магістрантами-практикантами занять;
- подати керівникові науково-педагогічної практики університету загальний розклад занять, а також позааудиторних заходів іноземною мовою,

виховних заходів, взаємовідвідувань магістрантами занять і позааудиторних та виховних заходів.

На **основному** етапі обов'язки керівників науково-педагогічної практики такі:

- методист, викладачі іноземної мови та викладачі теоретичних дисциплін філологічного циклу повинні консультувати студентів з питань планування циклу занять і складання планів-конспектів, підготовки наочних посібників і технічних засобів навчання, проведення позааудиторних заходів;
- викладачі іноземної мови та викладачі теоретичних дисциплін філологічного циклу повинні відвідувати заняття закріплених за ними практикантів та аналізувати їх;
- керівник практики повинен відвідувати заняття студентів-практикантів, брати участь в їх обговоренні, проводити їх психолого-педагогічний аналіз;
- груповий методист після проведення магістрантом заняття, на якому мають бути присутні інші практиканти, повинен організувати його обговорення і аналіз;
- груповий методист повинен відвідувати позааудиторні заходи іноземною мовою, на яких мають бути присутні інші практиканти, організувати їх обговорення і аналіз;
- керівник практики повинен надавати методичну допомогу практикантам в організації ними виховної роботи, здійснювати контроль за її проведенням;
- керівник практики відвідує і організовує обговорення виховних заходів, що проводяться практикантами, здійснює контроль за взаємовідвідуванням ними цих заходів;
- разом з кураторами груп, до яких прикріплено магістрантів-практикантів, керівник практики відсприяє забезпеченню оптимальних умов для проведення студентами виховної роботи, організації виховних заходів, надає допомогу студентам у вивченні індивідуальних особливостей студентів, у проведенні наукових досліджень;
- керівники практики проводять наукові семінари з питань методики викладання іноземної мови у закладах вищої освіти, педагогіки, забезпечують активну участь усіх студентів-практикантів в їх роботі, круглий стіл.

На **підсумковому** етапі науково-педагогічної практики обов'язки керівників педпрактики такі:

- перевірити звітну документацію, яку ведуть магістранти-практиканти, та оцінити роботу кожного студента. Оцінка за педагогічну практику виставляється не пізніше, ніж через три дні після її закінчення;
- груповий методист повинен скласти звіт про результати науково-педагогічної практики (методичний аспект) і подати його відповідальному за організацію та проведення практики на кафедрі педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій не

пізніше, ніж через тиждень після закінчення науково-педагогічної практики;

- керівник практики повинен скласти звіт про результати науково-педагогічної практики магістрантів (психолого-педагогічний та науково-дослідний аспекти) і подати його відповідальному за організацію та проведення практики на кафедрі педагогіки, методики викладання іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій не пізніше, ніж через тиждень після закінчення науково-педагогічної практики;

- керівник науково-асистентської практик повинен скласти звіт про її результати і подати його відповідальному за організацію та проведення практики на кафедрі не пізніше, ніж через тиждень після закінчення науково-педагогічної практики;

- на підсумкових заходах з науково-педагогічної практики викладачі, куратори, керівники науково-педагогічної практики характеризують роботу кожного студента-практиканта.

Система моніторингу практики

У процесі науково-педагогічної практики груповий методист здійснює поточний і підсумковий контроль діяльності магістрантів-практикантів.

Поточний контроль діяльності магістрантів-практикантів реалізується шляхом відвідування (індивідуальне та разом з іншими магістрантами-практикантами) практичних занять і позааудиторних заходів іноземною мовою з подальшим їх обговоренням і аналізом; поточної перевірки розроблених планів-конспектів практичних занять, наочних посібників, сценарію позааудиторного заходу іноземною мовою; проведення наукового семінару для презентації практикантами результатів виконання науково-дослідницького завдання з методики навчання іноземних мов у закладах вищої освіти; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану (методичний аспект).

Поточний контроль виконання магістрантами-практикантами психолого-педагогічного аспекту науково-педагогічної практики передбачає відвідування занять практикантів, їх обговорення та психолого-педагогічний аналіз; відвідування і обговорення виховних заходів, що проводяться практикантами; перевірку проведення психолого-педагогічного дослідження.

Поточний контроль з боку керівника науково-асистентської практики з основної іноземної мови передбачає відвідування (індивідуальне та разом з іншими магістрантами-практикантами) занять і позааудиторних заходів з подальшим їх обговоренням і аналізом; поточної перевірки розроблених планів-конспектів семінарського заняття, фрагменту лекції, наочних посібників; систематичний контроль виконання практикантом індивідуального плану.

Підсумковий контроль передбачає перевірку керівниками практики звітної документації та оцінювання роботи магістрантів-практикантів.

Під час практики заняття студентів відвідують також представники кафедр.

Якщо здобувач заочної форми здобуття освіти проходить педагогічну практику за місцем проживання в іншому закладі вищої освіти, керівники науково-педагогічної практики здійснюють підсумковий контроль, що передбачає перевірку звітної документації й оцінювання роботи магістранта-практиканта.

III. ЗМІСТ НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ З ОСНОВНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Науково-педагогічна практика з основної іноземної мови студентів другого (магістерського) рівня за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька відбувається в 2-му семестрі на базі кафедри французької філології факультету іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Тривалість практики – 4 тижні. Студенти-практиканти проводять пари з фахових дисциплін (загалом 8 практичних занять, з них 5/3 контрольних занять проводять студенти денної/заочної форми навчання) та виконують функції академнаставника студентської групи.

Передумовою для проходження практики є оволодіння магістрантами навчальними дисциплінами професійно-методичної, психолого-педагогічної підготовки, практичних мовних дисциплін та теоретичних дисциплін філологічного циклу, які передбачені освітньо-професійною програмою.

У процесі практики з основної іноземної мови магістранти виконують обов'язки

- викладача основної іноземної мови (планують і проводять практичні заняття з основної іноземної мови, планують і проводять позааудиторний захід іноземною мовою, виконують науково-дослідницьке завдання з методики навчання іноземних мов у закладах вищої освіти, беруть участь у науковому методичному семінарі);

- викладача теоретичних дисциплін філологічного циклу (планують і проводять практичні заняття і фрагменти лекцій, готують і проводять один позааудиторний захід);

- наставника академічної групи (планують виховний захід, проводять психолого-педагогічне дослідження, складають психолого-педагогічну характеристику студента, беруть участь у науковому психолого-педагогічному семінарі).

Робота кожного практиканта планується відповідно до планів викладача-предметника та включає такі аспекти:

- 1) Відбір навчального матеріалу на одне або серію занять згідно з обраною метою.

- 2) Урахування взаємозалежності рецептивних і експресивних форм

роботи при засвоєнні навчального матеріалу та формуванні практичних навичок і умінь.

3) Обладнання заняття засобами наочності та використання мультимедійних засобів.

Важливе місце в правильній організації і проходженні студентом практики має індивідуальний план. Він складається студентом на кожний день практики на підставі даних, одержаних від викладача-предметника та академнаставника, а також власного спостереження за студентським колективом.

Зміст педагогічної практики забезпечує реалізацію її мети та виконання поставлених завдань. Упродовж педагогічної практики розвиваються професійно-методичні вміння майбутніх викладачів іноземних мов у процесі виконання ними конкретних практичних завдань, вміння комплексно застосовувати набуті знання з різних дисциплін у реальних умовах освітнього процесу в закладі вищої освіти.

Навчально-виховна робота магістранта-практиканта у закладі вищої освіти передбачає:

- Ознайомлення з робочою програмою курсу, навчально-методичними комплексами / підручниками, методичними розробками.
- Планування та складання планів-конспектів практичних занять та циклу занять.
- Проведення практичних занять.
- Відвідування практичних занять викладачів та магістрантів-практикантів.
- Проведення спостережень та аналізу відвіданих практичних занять.
- Проектування та виготовлення допоміжних дидактичних посібників.

Орієнтовне тижневе навантаження студента-практиканта з французької мови в годинах за весь період практики розшифроване в Таблиці № 1.

Таблиця №1

Види роботи	Кількість годин на тиждень
1. Проведення занять	2
2. Відвідування занять викладачів і студентів-практикантів	4
3. Обговорення занять	4
4. Проведення інших організаційних форм навчання	1
5. Позааудиторна робота з французької мови	1
РАЗОМ	12

IV. ПЛАНУВАННЯ РОБОТИ ПРАКТИКАНТА

З урахуванням мети і завдань педагогічна практика магістрантів

реалізується у три етапи.

На **початковому етапі**, що триває 2-3 дні, кожен магістрант-практикант здійснює таку діяльність:

- бере участь у настановній конференції з науково-педагогічної практики;
- знайомиться з керівництвом кафедри, викладачами, академнаставниками.
- знайомиться з академічною групою, вивчає навчальні плани, чинні програми з основної іноземної мови та теоретичних дисциплін філологічного циклу, розклад занять, інші робочі документи;
- знайомиться з силабусами навчальних дисциплін, вивчення й аналіз тем та розділів навчальної програми на період практики, підбір і ознайомлення з науковою та методичною літературою.
- вивчає план виховної роботи академнаставника, визначає тематику та форму проведення виховного заходу;
- обирає тему науково-дослідницького завдання з методики навчання іноземних мов у закладі вищої освіти і тему психолого-педагогічного дослідження;
- складає індивідуальний план роботи, подає його на затвердження керівникам науково-педагогічної практики;
- відвідує заняття з іноземної мови та з теоретичних дисциплін філологічного циклу, що проводять викладачі кафедр, бере участь в їх аналізі.

Наприкінці початкового етапу керівники практики разом з магістрантами-практикантами складають розклад занять, що проводитимуть магістранти; графік взаємовідвідувань магістрантами занять, графік проведення позааудиторних заходів іноземною мовою та позааудиторних заходів у межах науково-педагогічної практики, виховних заходів.

На **основному етапі** науково-педагогічної практики магістрант здійснює таку діяльність:

- проводить усі практичні заняття з основної іноземної мови за розкладом академічної групи;
- проводить фрагмент однієї лекції та одне семінарське заняття з теоретичних дисциплін філологічного циклу;
- розробляє та виготовляє необхідні для проведення занять допоміжні засоби навчання;
- відвідує та бере участь в аналізі занять, які проводять викладачі кафедри та магістранти-практиканти;
- готує і проводить один позааудиторний захід іноземною мовою, один позааудиторний захід у межах науково-педагогічної практики (засідання наукового гуртка / проблемної групи тощо) та один виховний захід українською мовою;
- відвідує та аналізує позааудиторні та виховні заходи, що проводять магістранти-практиканти;

- виконує науково-дослідницьке завдання з методики навчання іноземних мов у закладах вищої освіти, проводить психолого-педагогічне дослідження, готує доповіді і виступає з ними на наукових семінарах;
- вивчає особистість студента, колектив академічної групи, складає психолого-педагогічну характеристику студента, колективу академічної групи;
- виступає на круглому столі з результатами дослідження за темою кваліфікаційної роботи магістра.

На **заключному етапі** науково-педагогічної практики магістрант виконує таку роботу:

- готує звітні матеріали: звіт магістранта-практиканта про виконану роботу; план-конспект одного проведеного практичного заняття з іноземної мови та дидактичні матеріали до нього, сценарій проведеного позааудиторного заходу з іноземної мови; методичну розробку виховного заходу; психолого-педагогічну характеристику одного студента; план-конспект одного проведеного семінарського заняття та фрагмента лекції з усіма необхідними дидактичними матеріалами, письмовий аналіз однієї лекції та одного семінарського заняття, які відвідав магістрант;
- здає звітну документацію керівникам педагогічної практики для перевірки та оцінювання;
- бере участь у підсумкових заходах з педагогічної практики.

V. ПЛАНУВАННЯ ПРОВЕДЕННЯ НАВЧАЛЬНОГО ЗАНЯТТЯ

Планування проведення навчального заняття дає можливість перспективно спланувати всі види мовленнєвої діяльності і передбачити їх роль та взаємодію на кожному навчальному занятті.

Для того, щоб скласти план навчального заняття, необхідно:

- а) визначити характер та обсяг мовного і мовленнєвого матеріалу для кожного заняття у відповідності до методичного аналізу матеріалу підручника та навчальних годин, відведених для нього;
- б) спроектувати мету кожного заняття з урахуванням етапів роботи над матеріалом та програмових вимог;
- в) спланувати завдання для самостійної роботи;
- г) продумати забезпечення кожного заняття мультимедійними засобами;
- д) урахувати рівень підготовки студентів з французької мови, їх пізнавальну активність, уміння виконувати певні види роботи та вправи, тощо.

Керівники-методисти повинні надати допомогу студентам-практикантам в складанні планування навчального заняття.

Підготовка викладача до заняття здійснюється послідовно і включає: аналіз змісту матеріалу, визначення типу заняття, формулювання мети заняття, поетапний розподіл навчального матеріалу, визначення часу на його опрацювання, розробку вправ, складання плану-конспекту заняття, підготовку засобів навчання.

Аналіз змісту матеріалу починається з уточнення місця заняття в системі занять і встановлення його зв'язків з попереднім та наступними заняттями. Зміст заняття визначений робочою програмою, але його потрібно скоректувати, враховуючи результати попередніх занять.

VIII. НАУКОВО-ДОСЛІДНИЦЬКА РОБОТА МАГІСТРАНТА-ПРАКТИКАНТА

Під час проходження науково-педагогічної практики з основної іноземної мови студенти залучаються до науково-дослідної роботи з викладання фахових дисциплін. Науково-дослідницька робота магістранта-практиканта передбачає:

- Вивчення наукової літератури для виконання науково-дослідницьких завдань.
- Участь у роботі наукового семінару з методики навчання іноземних мов.
- Тестування рівня сформованості мовленнєвих навичок і вмінь студентів.
- Проведення методичного аналізу мовного матеріалу, що вивчається з метою прогнозування можливих труднощів його засвоєння студентами
- Вивчення планів наукової роботи кафедри.
- Участь у засіданнях кафедри з наукових питань.
- Участь у науково-методичних семінарах кафедри.
- Участь у наукових конференціях, круглому столі чи інших наукових форумах.
- Виступ на круглому столі з проблематики кваліфікаційної роботи магістра.

Студентам пропонується орієнтовна тематика науково-методичних досліджень. Результати досліджень повідомляються на підсумковій конференції з практики та на наукових студентських конференціях.

Орієнтовна тематика науково-методичних досліджень:

1. Особливості викладання фонетики на початковому рівні вивчення французької мови.
2. Особливості викладання граматичних явищ на початковому рівні вивчення французької мови.

3. Особливості використання автентичних творів художньої літератури на заняттях з французької мови.
4. Методичні підходи до роботи з літературними творами на заняттях з французької мови.
5. Пісня на заняттях з французької мови.
6. Рольова гра як засіб оптимізації навчання французької мови.
7. Використання аудіо-/відеозасобів на заняттях з французької мови та оптимізація навчання з їхньою допомогою.
8. Навчання студентів спонтанного діалогічного мовлення.
9. Навчання писемного спілкування студентів на середньому етапі вивчення французької мови.
10. Аудіювання на заняттях з французької мови.
11. Текст як засіб навчання іншомовній комунікації.
12. Використання елементів гри в процесі навчання французької мови.
13. Використання віршів та римівок для навчання вимови на заняттях практичної фонетики.
14. Робота в парах на заняттях французької мови з використанням наочності.
15. Вірш і пісня на заняттях французької мови в університеті.
16. Рольова гра як засіб оптимізації навчання французької мови.
17. Використання аудіо-/відеозасобів на парах французької мови та оптимізація навчання з їхньою допомогою.
18. Роль комп'ютерних технологій у вивченні французької мови у вищому навчальному закладі.
19. Навчання студентів спонтанного діалогічного мовлення.
20. Аудіювання на заняттях французької мови у вищому навчальному закладі.
21. Текст як засіб навчання іншомовній комунікації.
22. Проблемні питання з лексичної семантики: відносні і стилістичні синоніми, багатозначні слова, співвідношення омонімії і полісемії.
23. Перевірка і оцінювання знань студентів на заняттях французької мови і теоретичних дисциплін.
24. Роль тестів при вивченні іноземної мови.
25. Мультимедійні інновації в процесі вивчення іноземної мови.
26. Проектна робота як засіб розвитку творчої особистості студента.
27. Новітні інтерактивні технології при вивченні іноземної мови.
28. Нестандартні заняття як засіб підвищення ефективності навчальної діяльності студента.

ІХ. ПОЗААУДИТОРНА РОБОТА З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ

Мета позааудиторної роботи іноземною мовою має кілька складових:

- виховання та підтримка мотивації до оволодіння іноземною мовою як предметом;

- розширення знань про соціально-економічні особливості та культуру країни, мова якої вивчається;
- розвиток творчих здібностей;
- емоційний вплив на студентів;
- здійснення особистісно-орієнтованого спілкування викладача зі студентами.

Організація позааудиторної роботи зі студентами:

- Ознайомлення з планом позааудиторної роботи кафедри.
- Спостереження та аналіз окремих видів позааудиторної роботи, що проводять викладачі.
- Планування окремих видів позааудиторної роботи, що відповідають віковим особливостям студентів.
- Підготовка та проведення запланованої позааудиторної роботи.
- Відвідування, проведення спостережень та аналізу позааудиторних заходів, що проводять магістранти-практиканти.
- Участь у засіданнях студентських гуртків і проблемних груп.
- Підготовка і проведення одного позааудиторного заходу (наприклад, засідання наукового гуртка, проблемної групи тощо).

При підготовці позааудиторного заходу слід продумати зміст, організацію, методику проведення, врахувати психологічний клімат у студентській групі. Зміст заходу передбачає визначення таких аспектів, як:

- актуальність теми;
- навчально-виховна спрямованість;
- логічність, послідовність, раціональність у доборі фактів, їхнє осмислення, глибина висновків;
- зв'язок із життям студентської групи, навчального закладу, міста, країни;
- добір питань, що хвилюють студентів.

Організація охоплює такі питання, як:

- оформлення приміщення, забезпечення необхідного обладнання, наочності, використання технічних засобів;
- структурна схема заходу;
- чіткість та злагодженість у проведенні заходу;
- раціональність використання часу;
- участь представників громадськості у заході.

Методика проведення враховує:

- стимулювання студентів до дискусії, до єдності думок;
- можливість відвертого обміну думками.

Психологічна обстановка має передбачити:

- поведінку студентів, їхню зацікавленість, активність, ставлення до заходу;
- поведінку викладача, його ставлення до студентів, педагогічний такт, тон, повагу до самостійних думок, пропозицій, рішень учасників.

Виділяють комплексні та одиничні позааудиторні заходи.

Комплексні заходи (здебільшого загальнофакультетські, за участю кількох паралельних груп) можуть бути такими:

- Олімпіада з іноземної мови;
- Конкурс на кращу постановку п'єси, на кращого читця прози чи поезії, на краще виконання пісні;
- Конкурс на кращий переклад з іноземної мови на рідну;
- Демонстрація відеофільмів іноземною мовою;
- Ділова гра;
- Концерт, що проводиться іноземною мовою;
- Засідання Клубу веселих і кмітливих;
- Зустріч із носієм мови, що вивчається;
- Дискусія;
- Бесіда;
- Ток-шоу;
- Доповідь носія мови, що вивчається, або викладача чи студента, який побував у країні, мова якої вивчається;

Одиничні заходи (здебільшого групові) включають:

- вистава;
- пропонування загадок, кросвордів, шарад;
- вікторина або конкурс;
- дискусія;
- проведення свята країни, мова якої вивчається;
- гра;
- прес-конференція з носієм мови, що вивчається, або викладачем чи студентом-практикантом: запитання ставлять усі студенти групи;
- доповідь про ту чи іншу країну;
- бесіда;
- створення тематичного альбому, стіннівки, монтажу;
- святкування дня народження студента (іноземною мовою).

Форми позааудиторної роботи:

- гурток
- клуб
- конкурси
- олімпіада
- ігри
- свято знавців французької мови
- фестиваль
- ярмарок
- телеміст
- прес-конференція
- тиждень французької мови
- Дні франкофонії

Цікавою формою позааудиторної діяльності з французької мови є краєзнавча робота в гуртку гідів-екскурсоводів. На заняттях гуртка переглядаються фільми про визначні місця України, Франції. В процесі такої роботи закріплюється мовний матеріал теми, вивчення якої починається при підготовці до проведення екскурсії. Така робота викликає позитивний інтерес до вивчення тієї чи іншої теми, дозволяє навіть слабкому студенту справитись з завданням. Вся робота проводиться у формі рольової гри, до якої залучаються всі члени гуртка. Це створює сприятливі умови для розвитку у студентів як підготовленого, так і не підготовленого мовлення іноземною мовою.

На заняттях літературного гуртка проводиться знайомство студентів із французькими поетами та письменниками та їх творами. Підсумком роботи гуртка буде проведення вечора інсценізації уривків з творів чи «Поетичний альманах».

Одним з найбільш доступних та популярних видів позааудиторної роботи є драмгурток. Постановки за мотивами відомих п'єс полегшують розуміння студентами іншомовного тексту, не знижуючи при цьому інтерес до вистави, а розучування ролей є стимулом до вивчення іноземної мови.

Головна функція усіх названих форм позааудиторної роботи – навчальна. Крім того, всі вони позитивно впливають на підвищення та поглиблення інтересу до вивчення іноземної мови.

Х. ФОРМИ І МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Староста групи веде груповий журнал, де фіксуються відвідування практикантами занять, проведення практикантами занять і виховних заходів. Кожне проведене заняття оцінюється викладачем-предметником і методистом фахової кафедри. Результати поточного контролю є підставою для виставлення підсумкової оцінки. Всі практиканти ведуть особистий щоденник практики для поточних записів і складання підсумкового звіту з практики.

Поточний контроль здійснюється методистами протягом проходження студентами науково-педагогічної практики шляхом аналізу та оцінки їх систематичної роботи, проведення навчальних і виховних занять. Підсумковий контроль здійснюється у кінці проходження практики шляхом оцінювання цілісної систематичної науково-педагогічної діяльності студентів протягом конкретного періоду.

ХІ. ДОКУМЕНТАЦІЯ ПРО ПРОХОДЖЕННЯ ПРАКТИКИ

Студенти-практиканти обов'язково представляють керівникам-методистам у 7-ми денний термін після закінчення практики такі матеріали і документи:

1. Індивідуальний план навчально-виховної роботи.
2. Конспекти 3-х практичних занять з французької мови (французькою мовою).
3. Аналіз 1-го практичного заняття з французької мови, проведеного іншим студентом-практикантом.
4. Конспект позааудиторного заходу з французької мови. Позааудиторний захід проводиться французькою мовою і конспект пишеться французькою мовою.
5. Аналіз позааудиторного заходу з французької мови, проведеного іншим студентом-практикантом.
6. Конспект виховного заходу, проведеного українською мовою (як академнаставник групи).
7. Аналіз виховного заходу, проведеного іншим студентом-практикантом (як академнаставник групи).
8. Щоденник практики.
9. Психолого-педагогічну характеристику студентської групи.
10. Характеристику студента-практиканта.
11. Звіт про проходження практики.

XII. КРИТЕРІЇ ОЦІНКИ ДІЯЛЬНОСТІ СТУДЕНТІВ ЗА ПЕРІОД ПРАКТИКИ

Система оцінювання здійснюється згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті.

Підсумкова оцінка роботи практиканта включає:

- оцінку знань з фахової дисципліни;
- оцінку проведення практичних занять і позааудиторної роботи з предмету;
- оцінку проведення виховної роботи (як академнаставник);
- оцінку володіння методикою навчання;
- оцінку психолого-педагогічної діяльності студента, якості виконання психолого-педагогічної характеристики студентського колективу;
- оцінку виконання індивідуального науково-методичного дослідження;
- оцінку письмового звіту.

Оцінювання кожного компонента відбувається за наступною шкалою: «відмінно» (5), «добре» (4), «задовільно» (3), «незадовільно» (2).

Підсумкова оцінка розраховується як середнє арифметичне отриманих результатів з ваговим коефіцієнтом 20.

Максимальний бал – 100.

Критерії оцінювання:

«Відмінно» (5): практичні заняття та виховні заходи проведено на високому організаційно-методичному рівні, на яких обґрунтовано ставилися і ефективно вирішувалися освітньо-виховні завдання, оптимально застосовувалися різноманітні та доцільні за даних умов методи навчання і прийоми активізації пізнавальної самостійної діяльності студентів з урахуванням їх вікових, індивідуальних особливостей, підтримувалася атмосфера співробітництва студентів і практиканта, практикант проявив глибокі знання психолого-педагогічної теорії і творчу самостійність у підборі навчального і дидактичного матеріалу при побудові, проведенні й аналізі занять, якість виконання індивідуального науково-методичного дослідження висока, документація представлена в повному обсязі та вчасно.

«Добре» (4): навчальні та виховні заняття проведено на належному згідно існуючих вимог організаційно-методичному рівні, на них успішно вирішувалися освітні й виховні завдання, проте не завжди доцільно і ефективно використовувалися окремі дидактичні методичні прийоми та шляхи активізації пізнавальної діяльності студентів, не повністю реалізувалися вимоги індивідуального й диференційованого підходу до занять, практикант проявив самостійність в підборі навчального матеріалу, але допустив незначні методичні помилки в побудові та проведенні занять, якість виконання індивідуального науково-методичного дослідження достатня, документація представлена в повному обсязі та вчасно.

«Задовільно» (3): практикант в основному реалізував освітньо-виховні завдання, допускав істотні помилки методичного плану, недостатньо ефективно застосовував новітні методи і прийоми навчання, слабо активізував пізнавальну самостійну діяльність студентів, не завжди міг встановити контакт із ними, не завжди враховував свої помилки та недоліки, якість виконання індивідуального науково-методичного дослідження задовільна, документація представлена невчасно.

«Незадовільно» (2): на заняттях не були виконані освітньо-виховні завдання, допускалися істотні помилки при викладанні навчального матеріалу, не забезпечувалася організація самостійної діяльності студентів, практикант виявив поверхові знання психолого-педагогічної теорії й методики викладання предмету, ігнорував поради й зауваження викладача-предметника, академнаставника, методистів, якість виконання індивідуального науково-методичного дослідження незадовільна, документація представлена в обсязі менше 50% та невчасно.

Студент, який не виконав програму практики, отримав незадовільний відгук на базі практики, незадовільну оцінку за практику, відраховується з університету. Якщо програма практики не виконана студентом з поважної причини, то навчальним закладом надається можливість студенту проходження практики повторно у пізніший термін (в межах графіку навчального процесу).

Керівник практики інформує адміністрацію навчального закладу щодо фактичних термінів початку та закінчення практики, складу груп студентів,

які пройшли практику, їх дисципліни, стану охорони праці та протипожежної безпеки на базі практики та з інших питань організації і проведення практики.

ХІІІ. ОРІЄНТОВНА СХЕМА ЗВІТУ ГРУПОВОГО КЕРІВНИКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНОЇ ПРАКТИКИ

1. Форми підготовки студентів до практики (настановчі конференції, семінари, оглядові лекції, колоквиуми та ін.).

2. Коротка характеристика бази практики, розподіл студентів на практику, прізвища викладачів-предметників, академнаставників, методистів.

3. Шляхи ознайомлення практикантів зі студентами, навчально-виховною роботою в навчальному закладі.

4. Характеристика й аналіз навчальної роботи групи практикантів у цілому і кожного студента-практиканта зокрема:

- підготовка до занять (привести конкретні приклади позитивної і негативної, формальної підготовки, назвавши прізвища практикантів);
- проведення занять (науковий і виховний характер змісту, систематичність і послідовність, доступність викладу матеріалу);
- оволодіння методами навчання, застосування елементів активізації мислення студентів, організації самостійної роботи студентів, наочності, реалізація індивідуального і диференційованого принципу навчання;
- вміння тримати себе на заняттях, контакт зі студентами, вміння бути вимогливим організатором студентів, послідовним, тактовним;
- ставлення до педагогічної діяльності, самостійність і творчий підхід до роботи, ініціативність, принциповість.

5. Сприймання студентами-практикантами критичних зауважень методистів, викладачів, своїх товаришів-практикантів.

6. Дисципліна практиканта під час проходження практики, факти порушення дисципліни. Відвідування занять, позааудиторних занять, громадська робота в університеті. Оформлення документації (своєчасність, грамотність, зміст, акуратність).

7. Вихованість практикантів, загальна культура, відповідність творчої практичної підготовки вимогам вищої школи. Вказати на конкретні недоліки предметної, педагогічної, моральної підготовки.

8. Хід обговорення роботи практикантів (підготовка, проведення занять, позааудиторної, виховної роботи).

9. Характеристика виховної роботи практикантів – вміння ставити виховні завдання, підготовка та проведення виховної роботи, її планування. Індивідуальна оцінка практикантів за виховну роботу, перелік проведених

видів робіт і їх ефективність (вказуються основні види робіт).

10. Участь кафедри загалом і окремих викладачів університету, а також кабінетів і лабораторій у проведенні науково-педагогічної практики.

11. Виконання програми практики студентами з зазначенням індивідуальних оцінок. Хто з практикантів не виконав плану практики, вказати причини і конкретні рекомендації, які давались цьому студенту.

12. Підведення підсумків практики в університеті, характеристика від викладачів і рішення кафедри.

13. Загальні висновки про практику і конкретні рекомендації щодо її дальшого поліпшення.

XIV. ОРІЄНТОВНА СХЕМА ЗВІТУ ПРАКТИКАНТА

1. Виконання плану науково-педагогічної практики. Які були відхилення від нього? Що не виконано? Що зроблено понад план?

2. Кількість проведених практичних занять, в тому числі: занять засвоєння нових знань, занять закріплення знань, комбінованих занять і т.д. Які заняття проходили найбільш досконало, які викликали труднощі, чому? Що дали студенту розробка та проведення системи занять по темі?

3. Проведення виховних заходів із фахових дисциплін, заняття гуртка (який гурток, кількість студентів у ньому, кількість проведених занять), факультативні заняття та ін.

4. Яке головне виховне завдання вирішувалось у період практики? Проведені позааудиторні виховні заходи, їх тема, зміст, виховні наслідки.

5. Індивідуальна робота зі студентами, її результативність.

6. Практична допомога вищому навчальному закладі (поліпшення обладнання предметного кабінету, виготовлення наочних матеріалів та ін.).

7. Зміст та форми допомоги, яку виявили: груповий керівник практики, дирекція факультету, завідувач кафедри, методисти кафедр педагогіки та психології, викладач-предметник, академнаставник.

9. Методична і громадська робота:

- участь у засіданнях кафедри, студентських організацій;
- участь у методичній та громадській роботі;
- врахування індивідуальних особливостей студентів під час проведення практичних занять і виховних заходів із метою підвищення ефективності практичних занять і виховної роботи.

10. Загальні висновки про науково-педагогічну практику:

- досягнення і недоліки в організації практики;
- пропозиції та побажання щодо дальшого її поліпшення.

На установчій конференції, яка передує практиці, студент отримує бланк звіту встановленого зразка. Після проходження практики студент заповнює його самостійно, відповідаючи на всі поставлені запитання.

Зразок Звіту про педагогічну практику запропоновано у Додатках. Студент має ознайомитись із ним, щоб урахувати всі його аспекти під час проходження практики.

XV. ПІДВЕДЕННЯ ПІДСУМКІВ ПРАКТИКИ

Студент захищає матеріали практики після своєчасного їх подання під час підсумкової конференції у терміни, що визначені наказом на практику.

Диференційна оцінка з практики враховується на рівні з іншими оцінками, які характеризують успішність студента:

- оцінка знань з фахової дисципліни;
- оцінка за проведені практичні заняття та позааудиторні заходи з французької мови;
- оцінка за проведення виховної (позааудиторної) роботи (як академнастакник);
- оцінка за володіння методикою;
- оцінка за психолого-педагогічну характеристику студентського колективу;
- оцінка за оформлення документації;
- оцінка за індивідуальне завдання.

ДОДАТКИ

Додаток 1

«Затверджую»
 Методист _____
 (підпис)
 « ____ » _____ 20_р.

ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ПЛАН
 навчально-виховної роботи студента-практиканта

Прізвище, ім'я, по-батькові

Факультет

Спеціальність

Курс

Місце проведення практики

Індивідуальний план слід складати за такою формою:

№ п/п	Зміст видів навчально-виховної роботи	Дата проведення	Місце проведення	Примітка
1.	<p>Початковий етап педагогічної і науково-асистентської практики</p> <p>1. Участь у настановній конференції, у груповій роботі з керівниками практики</p> <p>2. Знайомство зі студентами групи, з планом роботи куратора.</p> <p>3. Ознайомлення з робочою програмою, силабусом курсу, підручниками, методичними розробками, з планом роботи викладача іноземної мови та викладача теоретичної дисципліни філологічного циклу.</p> <p>4. Складання індивідуального плану та його затвердження.</p>			
2.	<p>Навчально-виховна робота з іноземної мови та теоретичних дисциплін філологічного циклу</p> <p>1. Складання тематичного плану циклу занять з іноземної мови на період практики.</p>			

	<p>2. Відвідування практичних занять викладачів з іноземної мови, їх аналіз.</p> <p>3. Відвідування демонстраційних занять, їх аналіз.</p> <p>4. Відвідування лекцій, практичних занять з теоретичних дисциплін філологічного циклу.</p> <p>5. Проведення занять з іноземної мови.</p> <p>6. Проведення фрагменту лекції, практичного заняття з теоретичної дисципліни філологічного циклу.</p> <p>7. Відвідування занять магістрантів-практикантів, їх аналіз.</p> <p>8. Виготовлення допоміжних засобів навчання.</p>			
3	<p>Виховна робота в студентській академічній групі</p> <p>1. Ознайомлення з системою навчально-виховної роботи на факультеті та в академічній групі (за якою закріплений студент).</p> <p>2. Ознайомлення з системою роботи куратора студентської академічної групи.</p> <p>3. Вивчення студентів академічної групи (за якою закріплений студент).</p> <p>4. Виконання функцій та обов'язків куратора.</p> <p>5. Підготовка та проведення виховного заходу.</p> <p>6. Відвідування виховних заходів, які проводять викладачі, їх аналіз.</p> <p>7. Відвідування позааудиторних виховних заходів, які проводять студенти-практиканти, їх аналіз.</p>			
4	<p>Науково-дослідна робота</p> <p>1. Вивчення особистості студента (під час практики з першої мови) чи колективу академічної групи (під час практики з другої мови) та складання психолого-педагогічної характеристики студента / колективу академічної групи.</p> <p>2. Проведення наукового дослідження на тему: «_____».</p> <p>3. Виконання науково-дослідницького</p>			

	завдання з методики навчання іноземних мов на тему «_____». 4. Виконання завдань з проблематики кваліфікаційної роботи магістра. 5. Участь у наукових семінарах, круглому столі.			
5	Заключний етап педагогічної практики 1. Підготовка звітних матеріалів. 2. Участь у підсумкових заходах з педагогічної та науково-асистентської практики.			

Додаток 2

Орієнтовна схема тижневого плану роботи студента-практиканта

Число та день тижня	Зміст роботи	Кількість годин	Примітки
Понеділок /дата/	1. Відвідування занять у групі «...». 2. Проведення занять у групі «...». 3. Додаткові заняття зі студентами.	1 1 1	
Вівторок	1. Відвідування занять у групі «...», обговорення занять 2. Відвідування позааудиторного заходу з французької мови 3. Консультація у методиста	2 1 1	

Додаток 3

Титульна сторінка плану-конспекту практичного заняття

Перед проведенням відкритого практичного заняття практикант складає план-конспект заняття. Складаючи його, студент має проконсультуватися з викладачем-предметником і керівником-методистом. Титульну сторінку Плану-конспекту можна оформити, наприклад, так:

Міністерство освіти і науки України

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника

План-конспект практичного заняття
на тему: « _____ »,
проведеного у групі _____

Виконавець: студент(ка) I курсу
ОР «Магістр»
факультету іноземних мов
групи _____

Івано-Франківськ 2023

Додаток 4

Схема плану-конспекту практичного заняття

Навчальна дисципліна _____
Дата проведення _____
Група _____
Прізвище, ім'я, по батькові магістранта-практиканта, який проводить практичне заняття _____
Тема заняття _____
Мета заняття _____
Очікувані результати навчання _____
Методи навчання та прийоми проведення заняття _____
Засоби навчання, обладнання _____
Навчальна та методична література (використана практикантом)

Хід заняття

Етап, прийом навчання	Зміст роботи
-----------------------	--------------

Додаток 5

СХЕМА КОНСПЕКТУ ВИХОВНОГО ЗАНЯТТЯ (ЗАХОДУ)

Конспект виховного заняття (заходу) обов'язково повинен вміщати такі питання:

1. Тема виховного заняття (заходу).

2. Мета заняття (заходу) (виховна, розвивальна, навчальна).
3. Обладнання (наочність) заняття (заходу).
4. План і зміст заняття (заходу) – складається конкретний план заняття (заходу) і повністю розкривається його зміст.
5. Методи і прийоми проведення заняття (заходу).
6. Науково-популярна і методична література (використана студентом-практикантом).
7. Оцінка заняття (заходу) академнаставником.
8. Підпис академнаставника.
9. Підпис студента-практиканта.
10. Підпис методиста.

Додаток 6

СКЛАДАННЯ ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГІЧНОЇ ХАРАКТЕРИСТИКИ СТУДЕНТСЬКОГО КОЛЕКТИВУ

Для складання психолого-педагогічної характеристики студентської групи застосовують такі методи діагностики, як: спостереження, індивідуальні і групові бесіди, метод вивчення документів та ін.

1. Загальні відомості про групу

Це інформація, що зазвичай міститься в журналі і подається стисло та конкретно. До загальних відомостей належить:

- назва групи;
 - кількість студентів;
 - тривалість існування колективу (слід вказати також чи змінювався склад, яким чином);
 - склад колективу за статтю.
- ##### 2. Характер взаємодії між студентами групи:
- домінуючий стиль спілкування у групі: співпраця чи конкуренція;
 - загальний емоційний настрій у групі;
 - характер контактів: тісні, дружні контакти між студентами, довіра, взаємодопомога, взаємна симпатія, здатність до співпереживання чи співіснування без встановлення тісних емоційних зв'язків;
 - існування тривалих конфліктів або тимчасових, ситуативних суперечностей, непорозумінь, короткочасних. Вказати, яким чином студенти вирішують у групі проблеми та конфлікти;
 - характеристика традицій, правил, прийнятих у групі, визначити їх роль у розвитку студентського колективу;
 - рівень згуртованості (наявність / відсутність протидіючих або конкуруючих угруповань, існування традицій та громадської думки);
 - ставлення до інших груп і колективів.

3. Психологічна структура групи

- характеристика офіційного активу групи (староста, профорг), характер їх поведінки та впливу на групу (позитивний / негативний; відкритий / прихований - у різних ситуаціях та видах діяльності; його роль у прийнятті рішень у групі, вирішенні суперечностей і конфліктів, організації групи для проведення різних видів діяльності;
- наявність неофіційних лідерів, характер їх впливу на групу;
- особливості взаємин між офіційними і неофіційними лідерами (слід вказати наступне: офіційний і неофіційний лідер представлені однією особою чи різними, якщо різні, то яким є характер їх взаємодії: співпрацюють чи, навпаки, протидіють один одному тощо);
- наявність та характеристика угруповань (мікрогруп), що мають місце в колективі, особливості їх взаємодії між собою;
- пасивні члени групи: їх наявність, в чому виявляється їхня пасивність, який характер їх взаємодії з іншими членами групи, чи у всіх ситуаціях вони проявляють пасивність, які причини такої їхньої поведінки в групі;
- ізольовані члени групи, яких інші студенти уникають або ізолюють. При цьому за наявності можливості необхідно з'ясувати причини такого їхнього статусу в групі;
- з'ясувати вплив академнаставника на формування й розвиток групи як колективу.

4. Навчальна діяльність членів групи

- особливості навчальної діяльності групи, ставлення до неї студентів,
- навчальна дисципліна у групі;
- домінуючі мотиви навчальної діяльності;
- наявність спільних інтересів;
- наявність студентів, що мають проблеми з відвідуванням і навчанням.

5. Висновки та розробка рекомендацій щодо використання отриманої інформації.

Характеристика завершується висновками про рівень розвитку студентської групи як колективу (високий, середній, низький) і динаміку його розвитку (піднесення, спад, застій), про власне наявність (відсутність) колективу як цілісного соціального утворення.

Здійснюється пошук відповідей на запитання:

- які корективи і якими способами можна вносити в процес оптимізації розвитку групи як цілісної структури?
- як організувати подальший розвиток навчальних і професійно-пізнавальних інтересів студентів в умовах навчання у вузі?
- як найбільш ефективно використовувати вплив лідерів групи у навчальному-виховному процесі?

- які перспективи розвитку студентської групи як колективу і в чому полягає роль академнаставника в управлінні цим процесом, які конкретні шляхи і засоби управління можна рекомендувати?

Студент–практикант обов’язково має вказати свій особистий внесок щодо впровадження розроблених рекомендацій під час проходження практики.

Додаток 7

Титульна сторінка Психолого-педагогічної характеристики студентського колективу може бути такою:

Міністерство освіти і науки України
Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника

Психолого-педагогічна характеристика студентської групи _____

Виконавець: студент(ка) I курсу
ОР «Магістр»
факультету іноземних мов
групи _____

Івано-Франківськ 2023

Додаток 8

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника

ЗВІТ

про науково-педагогічну практику з основної іноземної мови студента 1 курсу
ОР «Магістр» факультету іноземних мов

_____ (ПІБ студента)

що пройшов практику з _____ по _____ 20__ року

на базі кафедри французької філології

Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника

I. Навчальна робота

1.1. Терміни проходження практики _____

1.2. Був прикріплений до _____
(ПІБ викладача-предметника та академнаставника)

1.3. Відвідано занять:

у прикріпленого викладача _____

у викладачів інших дисциплін _____

(перелічити які)

у практикантів _____

1.4. Проведено практичних занять _____, з них залікових _____

1.5. Проведено інших видів навчальної роботи _____

1.6. Проведено занять з використанням ТЗН _____

(кількість і які ТЗН було використано)

1.7. Взяв участь в обговоренні та аналізі занять практикантів _____

1.8. Зібрано матеріал для написання курсової (дипломної) роботи, реферата за темою: _____

II. Виховна робота

2.1. Проведено виховних заходів, з них _____ залікових.

2.2. Основні види та форми виховної роботи: _____

III. Методична робота

3.1. Брав участь у засіданнях кафедри, на яких обговорювалася науково-методична робота _____

3.2. Виготовив навчальні матеріали _____

(кількість і назви)

3.3. Брав участь у заходах, проведених зі студентами у період практики (кафедрою педагогіки, психології, спец. кафедрою) _____

3.4. Вивчив навчально-методичну літературу з організації навчально-виховного процесу: _____

IV. Висновки студента з науково-педагогічної практики з основної іноземної мови

Висловити думку про рівень одержаних в університеті теоретичних знань зі спеціальності, про набуття навичок самостійного ведення навчальної та виховної роботи зі студентами, відзначити позитивні й негативні сторони організації та проведення практики, сформулювати пропозиції щодо її вдосконалення

V. Перелік документів, що додаються до звіту

- | | |
|----------|----------|
| 1. _____ | 4. _____ |
| 2. _____ | 5. _____ |
| 3. _____ | 6. _____ |

Студент _____ «__» _____ 20__ р.
(підпис)

Звіт та інші документи студента перевірені та допущені до захисту на засіданні кафедри

Керівник-методист _____
(підпис) (ПІБ)

Оцінка з практики _____

Додаток 9**ВИ – ВИКЛАДАЧ!****Декілька загальних зауважень.**

Навчання в університеті може бути найкращим досвідом вашого життя. Набуття позитивного досвіду допомагає підтримати відчуття власної гідності та зменшити стрес, який часто супроводжує роботу. Якщо ви задоволені собою та своєю працею, ви можете допомогти іншим виявити свої найкращі риси. Тож:

- визнайте, що викладач – одна з високоповажних та благородних професій у світі;
- вважайте себе особливим прикладом для інших;
- покажіть студентам, що ви любите свою роботу, і вони полюблять свою – вони навчатимуться із задоволенням;
- безперервно поповнюйте свій запас знань; самі навчайтесь так же наполегливо, як ви маєте вчити інших;
- будьте впевнені і продуктивні – ці якості дуже надихають інших;
- ставтесь поважно та з любов'ю навіть до найпроблемнішого студента – він згодом зрозуміє, що ви ставитесь із такою особливою увагою саме до нього, а не прирівнюєте його до всіх інших;
- завжди дружньо посміхайтесь – дозвольте студентам відчувати вашу турботу;
- зробіть так, щоб ваше навчальне приміщення відображало ваші особисті цінності, але обов'язково враховувало б і цінності ваших студентів;
- знайте: те, що ви даєте в навчанні, обов'язково повернеться до вас у найбільш неочікуваний спосіб. Це підтримає ваше відчуття гідності.

Залишайте особисті проблеми вдома! Студенти шукають у викладачеві авторитет і силу, саме тому ви маєте залишати всі свої проблеми і турботи вдома. Якщо ви – те сильне плече, до якого студент міг би прихилитись, то він так і зробить. Але коли ви з'являєтесь у поганому настрої – це багатьох бентежить, засмучує і, таким чином, знеохочує.

Важливо завжди залишатися людиною – це допоможе вам краще розуміти своїх студентів. Якщо, припустимо, ви робите помилку, визнання вами цієї помилки буде прикладом для інших. Якщо з вами щось трапилось та ви хочете з кимось цим поділитися, це цілком природньо, адже ви лише людина. Але завжди дуже уважно ставтесь до того, чим саме ви хочете поділитися зі студентами, особливо коли йдеться про ваше особисте життя: майте на увазі, що ви повинні побудувати такі відносини зі студентами, які вас будуть влаштовувати у професійному плані.

Переконуйте своїх студентів і самих себе! Перше непорушне правило полягає в тому, що студенти завжди повинні знати, чого ви від них очікуєте. Скажімо, ви хочете, щоб уся група працювала над правилами

разом, тож повний список правил може бути вивішено на видному місці у навчальному кабінеті як постійне нагадування. Запропонуйте студентам підписати певну угоду: якщо вони не погоджуються зі встановленими правилами, вони можуть запропонувати свої варіанти правил. Скажіть, що ви будете працювати тільки з тими студентами, які хочуть вчитися – це створить робочу атмосферу і спонукатиме до роботи не згодних із загальними правилами. Якщо студенти відчують ваше піклування та турботу, вони повернуть вам набагато більше. Щирість – це найкращий підхід. Трапляється, що з різних причин студенти досить довго знаходяться у поганому настрої, якому викладач має чинити опір. Тому завжди посміхайтесь та вітайтеся зі студентами, навіть з такими, які вам чомусь не подобаються – це обов'язково спрацює на користь справі. Однак уникайте ситуацій, коли ви можете здатися або надто слабким, або надто жорстким.

Не осуджуйте студента! Існує багато прикладів, коли студенти, які вважали себе зовсім безнадійними, досягли успіху завдяки турботливому ставленню й допомозі з боку викладача. Ставлячись до студентів із повагою, терпінням і підбадьорюванням, викладач може впоратися навіть із найнеуважнішими з них. Щоб переконати студентів у необхідності добре вчитися, ви повинні запевнити їх, що пропонуєте ключ, який відкриє їм двері у світ. У такий спосіб ви зможете:

- надихнути їх на бажання вчитися;
- зробити навчання задоволенням, а не нудною справою;
- дозволити їм побачити у вас не супротивника, а союзника;
- бути їхнім помічником, який відповідає за них, піклується про них та робить усе, щоб допомогти їм вчитися якнайкраще.

Взаємини між викладачем і студентом

Як виховати повагу своїх студентів? Студенти не обов'язково повинні любити вас і ваш предмет, але вони повинні вас поважати як викладача, і тоді вони будуть виконувати домашні завдання й добре поводитись. Ось декілька шляхів виховання поваги до викладача, які повинні стати невід'ємною частиною ваших дій:

- покажіть захоплення своїм предметом і своєю професією. Ваше захоплення передасться студентам;
- ваші навчальні матеріали й дії повинні стосуватися життя студентів. Якщо ви проводите заняття лише за підручником, не варто чекати від студентів надмірного захоплення;
- перш ніж перейти до наступної теми, переконайтесь, що студенти зрозуміли попередній матеріал;
- під час спілкування намагайтесь встановити особистий контакт зі студентом;
- покажіть, що ви не лише викладач, а й особистість. Ви можете бути діловим і серйозним, коли треба, але маєте й почуття гумору;

- визнавайте свої помилки. Покажіть, що ви теж звичайна людина і можете випадково помилитись;

- забезпечуйте чистоту і порядок у навчальному кабінеті, адже студенти сприймають байдужість до порядку як байдужість до них самих;

- вдягайтесь відповідним чином. Якщо ви приходите на заняття у невідповідному, неохайному або брудному одязі, ви показуєте неповагу до студентів.

Як виховати самоповагу в студентах? Повага до себе виховує повагу до інших. Ви дасте студентам впевненість, високу самооцінку і почуття самоповаги, якщо будете виконувати наступні поради:

- шукайте шляхи підвищення самооцінки студентів. Завдяки цьому студенти самі бажатимуть гарно вчитися та добре поводитись на занятті;

- створюйте умови для самовираження. Надайте студентам якомога більше можливостей висловлювати свою точку зору;

- надавайте сором'язливим студентам можливість відчувати себе у безпеці. Вони розкриють свої здібності, якщо будуть впевнені, що над їхніми помилками не будуть сміятися;

- залучайте студентів до участі в позааудиторних заходах. Доручіть їм такі завдання, які вони в змозі виконати. Це покаже студентам, що ви вірите в їх можливості, і вони самі будуть більше вірити в себе;

- допоможіть студентам відчувати успіх. Знайдіть захоплення, у якому вони зможуть розвинути почуття досконалості. Доручіть їм розробити проект, у якому кожен зі студентів покаже свої особливі здібності;

- вимагайте правильних відповідей. Час від часу ставте такі запитання, на які студент не зможе не відповісти. Це надасть йому впевненості у собі та стане запорукою поваги інших;

- стримуйте критику зі свого боку. Робіть наголос на позитивних моментах. Виправляючи студента, спершу знайдіть, за що його можна похвалити. Конструктивна критика дасть вражаючий результат.

Як сказати «ні» і не втратити повагу? При неправильній відповіді студента ви повинні скоріше не відхилити її, а допомогти йому знайти правильний варіант. Слово «ні» на неправильну відповідь студента буде не таким вразливим, якщо ви будете більш тактовні. Такі відповіді, як «Це можливо, але не зовсім точно» або «Дуже близько, але не зовсім те», заохотять студентів до подальшої співпраці. Цей підхід покаже, що ви цінуєте зусилля студентів. Коли ви повинні сказати «ні» на такі запитання, як «Можна мені вийти?» або ще щось, обов'язково поясніть причини своєї відмови швидко і без зайвих слів. Довгі пояснення студенти не зрозуміють.

Практикуйте визнання та схвалення! Визнання та схвалення допомагають пробудити відчуття власної гідності у кожному з нас. Декілька порад можуть допомогти вам отримати власне відчуття гідності та викликати відчуття гідності в інших.

- Скажіть студентам, що ви бажаєте їм успіху в навчанні. Якщо ви

подивитесь на успіх своїх студентів як на підтвердження вашого власного успіху, ви швидше отримаєте відчуття вашої власної гідності.

- Ставте будь-які запитання у м'якій формі – це покращує моральний стан студента.

- Ніколи не залишайте студента з невдачею – багатьох це бентежить, засмучує і, таким чином, знеохочує.

- Неодмінно знайдіть добрі слова для вашого колеги, керівника або студента, навіть для тих із них, які здаються вам неприємними. Дозвольте усій негативності відійти на задній план.

- Якщо студент дає позитивну оцінку іншому викладачеві, обов'язково розкажіть про це вашому колезі.

- Ставтеся до інших так, як ви хотіли б, щоб ставились до вас. Ваше ставлення до студентів і колег із турботою та співчуттям віддячиться вам.

Створіть дружню атмосферу! Успішні викладачі керуються стародавньою мудрістю: «Кажі те, що маєш на увазі і май на увазі те, що кажеш, і ти не будеш підступним». Ось декілька порад, які допоможуть створити атмосферу взаємоповаги:

- візьміть на себе відповідальність керувати групою – студентам потрібні вимоги, правила і стандарти, яких треба дотримуватись, вони люблять послідовність у повсякденній роботі та постійне підпорядкування;

- поясніть студентам, чому потрібно дотримуватись певних правил;

- переконайтесь, що студенти розуміють, що ви від них вимагаєте – це допоможе уникнути непорозумінь;

- заздалегідь попередьте студентів про наслідки порушення академічної доброчесності;

- ставтеся позитивно до студентів, які поведуться належним чином, ставте їх у приклад іншим;

- слухайте студентів – покажіть, що ви чуєте їх і поважаєте їхню точку зору;

- відразу встановіть чіткі рамки: чітко дайте студентам зрозуміти, до якої міри вони можуть поводитися за власним розсудом;

- не піддавайтесь на маніпуляції студентів, будьте дружніми, але не товаришуйте з ними;

- намагайтесь бути послідовним, але не жорстким, виправляйте, але не карайте.

Звертайтеся до почуття гордості студентів! Щоб заохотити студентів докладати більших зусиль до своєї роботи, ви можете звертатися до їх почуття гордості. Вам у цьому допоможуть такі висловлювання:

- Ти це можеш!

- Це нас не зупинить!

- Невже ти збираєшся все кинути через труднощі?

- Пам'ятаєш свій останній твір? Він був чудовий!

- Звичайно, ти це зможеш! Я знаю, що зможеш.

- Ти можеш краще!
- Доклавши трішки зусиль, ти можеш стати кращим у групі!
- Ти повинен пишатися своєю роботою!
- Уяви, що ти відчуєш, коли закінчиш цю роботу?

Як привернути увагу своїх студентів і втримати її? Ви можете привернути увагу студентів і утримати її протягом усього заняття, якщо ви встановите з ними контакт. Підвищити інтерес студентів до роботи на занятті допоможуть деякі поради:

- розпочинайте своє заняття чимось мотивуючим; знайдіть і опишіть одну причину, чому запропонований матеріал варто розглядати; повертайтеся до цього протягом заняття; включіть це у підведення підсумків заняття;

- чітко формулюйте інструкції, переконайтесь, що кожен із студентів цілком розуміє вас;

- включіть у пояснення матеріалу жарти – це довше утримуватиме зацікавленість студентів;

- викладайте матеріал у запланованій послідовності;

- уникайте заплутаних пояснень, переривань, відступів, інакше ви втратите увагу студентів;

- наведіть перелік своїх головних цілей на дошці – у цьому разі кожен із студентів буде знати завдання заняття. Це допоможе студентам зрозуміти, навіщо треба вчити той чи інший матеріал.

Як бути зрозумілим? Трапляється, що викладач дає інструкції чи пояснення, які здаються йому цілком зрозумілими, хоча насправді такими не є. Деякі кроки допоможуть вам підвищити сприйняття:

- ретельно плануйте заняття; переконайтесь, що ви визначили такі терміни виконання завдань, яких студенти зможуть дотриматися;

- намагайтесь, щоб ілюстрації та приклади були короткими, до певної міри конкретними і враховували б попередні знання студентів;

- перевіряйте, чи засвоюють студенти той матеріал, який ви подаєте; не чекайте контрольної роботи, щоб переконатись, що більша частина групи протягом кількох днів нічого не розуміла;

- пропонуйте студентам повторювати ваші рекомендації – це дієвий спосіб перевірити рівень сприйняття й дізнатися, що саме потребує додаткового роз'яснення;

- щоразу зосереджуйтесь на одній думці, використовуйте повні речення, уникайте довгих, заплутаних речень із багатьма підрядними, що заважає більшості студентів слідкувати за вашими думками;

- намагайтесь бути щонайточнішим, обережно використовуйте такі неоднозначні слова, як «декілька», «деякі», «можливо» тощо.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

1. Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. та ін. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика : підручник для студ. класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів / за загальн. ред. С. Ю. Ніколаєвої. К. : Ленвіт, 2013. 590 с. URL: <https://kmaecm.edu.ua/wp-content/uploads/2021/06/bigych-o.-b.-borysko-n.-f.-boreczka-g.-e.-ta-in.-2013-metodyka-navchannya-inozemnyh-mov-i-kultur-teoriya-i-praktyka.pdf>
2. Бігич О. Б., Майєр Н. В. Науково-асистентська практика як складник практичної професійно-методичної підготовки майбутніх викладачів романських мов. Вісник КНЛУ. Серія Педагогіка та психологія. Випуск 37. 2022. С.35-44. URL: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/issue/view/16324>.
3. Білас А.А. Цюпа Л.В. Організація виробничої (педагогічної) практики студентів (Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035.055 Романські мови і літератури (переклад включно), перша – французька). Методичний посібник. Івано-Франківськ: Копі-НВ, 2018. 48 с. URL: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/3682>
4. Кодекс честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. URL: <https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2022/09/Нова-редакція-Кодексу-честі-Прикарпатського-національного-університету-імені-Василя-Стефаника-1.pdf>
5. Компетентність в аудіюванні майбутнього вчителя і викладача іспанської та французької мов : теорія і практика формування : колективна монографія / за заг. і наук. ред. Бігич О.Б. Київ : Вид. центр КНЛУ, 2015. 168 с. URL : <http://rep.knlu.kyiv.ua/xmlui/handle/787878787/166>
6. Майєр Н. В. Формування методичної компетентності у майбутніх викладачів французької мови: теорія і практика : монографія . Вид. центр КНЛУ, 2015. 472 с. URI: <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/787878787/2254>
7. Ніколаєва С. Ю., І.П. Задорожна. Теоретичні засади історії методики навчання іноземних мов: монографія. Тернопіль : Осадца Ю.В., 2021. 298 с. URI: <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/787878787/3015>
8. Положення про організацію та проведення практики студентів у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (2023) URL : <https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2023/05/polozhennia-pro-orhanizatsiiu-ta-provedennia-praktyky-2023.pdf>.
9. Програма педагогічної та науково-асистентської практики з першої іноземної мови для студентів II курсу факультету романської філології і перекладу. Спеціальність 035 Філологія, спеціалізація 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська, освітня програма «Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (іспанська мова і друга іноземна мова)». Н.В.Майєр. Київ: КНЛУ, 2022. URL: <https://romgrtranslation.knlu.edu.ua/wp->

[content/uploads/2023/09/OK13_it_Ped_i_Nauk_Aciset_praktika_IM1.pdf](#)

10. Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у загальноосвітніх і вищих навчальних закладах: Колективна монографія / С. Ю. Ніколаєва, Г. Е. Борецька, Н. В. Майєр, О. М. Устименко, В. В. Черниш та інші; [за ред. С.Ю.Ніколаєвої; техн. ред. І. Ф. Соболевої]. К. : Ленвіт, 2015. 444 с. URL: <http://rep.knlu.kyiv.ua/xmlui/handle/787878787/272>

11. Тарнопольський О., Кабанова М. Методика викладання іноземних мов та їх аспектів у вищій школі : підручник. Дніпро : Університет імені Альфреда Нобеля, 2019. 255 с. URL : https://ir.duan.edu.ua/bitstream/123456789/1642/1/монограф_Тарнопольский.pdf.

12. Теорія і практика проведення позааудиторної роботи з іноземної мови: сценарії заходів французькою й іспанською мовами: Колективна монографія / Бігич О. Б., Майєр Н. В., Руснак Д. А. / за заг. і наук. ред. Бігич О. Б. К. : Вид. центр КНЛУ, 2016. 111 с. URL: <http://rep.knlu.kyiv.ua/xmlui/handle/787878787/162>

13. Un cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer / Conseil de l'Europe / Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs. Paris, 2018. 254 p. URL : <https://rm.coe.int/cecr-volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5>

Інформаційні ресурси

1. Cours d'initiation à la didactique du Français Langue Etrangère. URL: http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours1_CO/exp_or/cours1_eo01.htm

2. Français authentique. URL : <http://www.francaisauthentique.com/>

3. Jeux et langues dans l'enseignement supérieur. URL : https://journals.openedition.org/apliut/5402?utm_source=sendinblue&utm_campaign=Cahiers_de_IAPLIUT_%20Volume_36_n_2&utm_medium=email

4. Bonvalet M. Écriture créative et jeux littéraires. URL : https://www.groupement-fle.com/wp-content/uploads/2020/08/ecriture_creative.pdf

Електронні підручники:

<http://www.hachettebookgroup.com>

<http://www.editionsdidier.com>

<http://www.cle-inter.com>

<http://www.linguist.com.ua>